

สรุปผล อภิปราย และข้อเสนอแนะ

ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้คือ ศึกษาเปรียบเทียบการเสนอศัพท์ในแบบเรียนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย 2 ชุด คือ แบบเรียนชุด Active Context English และ English for a Changing World เพื่อให้ทราบจำนวนศัพท์ที่ปรากฏในแบบเรียนแต่ละชุด และจำนวนศัพท์มาตรฐาน ซึ่งปรากฏร่วมกันในแบบเรียนทั้ง 2 ชุด และตรงกับรายการศัพท์ General Consolidated Vocabulary List ของ ไมเคิล ไบเช

สรุปผลการศึกษาค้นคว้า

1. จำนวนศัพท์ในแบบเรียนแต่ละชุด
 - 1.1 ในแบบเรียน Active Context English มีศัพท์ปรากฏทั้งหมด 3,337 คำ โดยที่คำเหล่านี้ตรงกับคำในรายการศัพท์ General Consolidated Vocabulary List จำนวน 1,622 คำ ซึ่งคิดเป็นร้อยละ 48.60 ของคำศัพท์ทั้งหมดในแบบเรียนชุดนี้
 - 1.2 ในแบบเรียน English for a Changing World มีศัพท์ปรากฏทั้งหมด 2,612 คำ โดยที่คำเหล่านี้ตรงกับคำศัพท์ในรายการศัพท์ General Consolidated Vocabulary List จำนวน 1,357 คำ ซึ่งคิดเป็นร้อยละ 51.95 ของคำศัพท์ทั้งหมดในแบบเรียนชุดนี้
2. ในแบบเรียนทั้ง 2 ชุด มีศัพท์ที่ปรากฏร่วมกัน จำนวน 1,769 คำ
3. ในแบบเรียนทั้ง 2 ชุด มีศัพท์มาตรฐาน 1,145 คำ คิดเป็นร้อยละ 48.92 ของรายการศัพท์ General Consolidated Vocabulary List
4. จำนวนความถี่ของศัพท์ในแบบเรียนแต่ละชุด

4.1 แบบเรียน Active Context English มีศัพท์ที่มีความถี่ตั้งแต่ 6 ขึ้นไป จำนวน 1,477 คำ คิดเป็นร้อยละ 44.26 ของคำศัพท์ในแบบเรียนชุดนี้

4.2 แบบเรียน English for a Changing World มีศัพท์ที่มีความถี่ตั้งแต่ 6 ขึ้นไป จำนวน 1,860 คำ คิดเป็นร้อยละ 71.20 ของคำศัพท์ในแบบเรียนชุดนี้

อภิปรายผล

1. จากการนับจำนวนศัพท์ที่ปรากฏในแบบเรียนทั้ง 2 ชุด และเปรียบเทียบกับรายการศัพท์ของ ไมเคิล โทเซ แล้วปรากฏผลดังนี้

1.1 แบบเรียนชุด Active Context English มีศัพท์ปรากฏทั้งหมด จำนวน 3,337 คำ และคำเหล่านี้ตรงกับคำในรายการศัพท์ General Consolidated Vocabulary List ของ ไมเคิล โทเซ จำนวน 1,622 คำ คิดเป็นร้อยละ 48.60 ของคำศัพท์ในแบบเรียนชุดนี้

1.2 แบบเรียนชุด English for a Changing World มีศัพท์ปรากฏทั้งหมด จำนวน 2,612 คำ และคำเหล่านี้ตรงกับคำในรายการศัพท์ General Consolidated Vocabulary List ของ ไมเคิล โทเซ จำนวน 1,357 คำ คิดเป็นร้อยละ 51.95 ของคำศัพท์ในแบบเรียนชุดนี้

เนื่องจาก ประพนอม จันทักฤษ ได้เคยทำการศึกษาในลักษณะเดียวกันนี้กับแบบเรียน Junior Active Context English และ English for a Changing World สำหรับชั้นมัธยมศึกษาตอนต้นแล้ว ผู้วิจัยเห็นว่า ควรจะนำมาเปรียบเทียบเพื่อศึกษาความแตกต่างของแบบเรียนทั้ง 2 ระดับนี้ ผลการค้นคว้าของประพนอม จันทักฤษ (2532 : 45) คือ แบบเรียน Junior Active Context English มีศัพท์ปรากฏในแบบเรียน 2,706 คำ และมีคำที่ตรงกับรายการศัพท์ของ ไมเคิล โทเซ 1,383 คำ ซึ่งคิดเป็นร้อยละ 51.11 ของศัพท์ในแบบเรียน ส่วน English for a Changing World มีศัพท์ทั้งหมด 2,144 คำ จำนวนศัพท์ที่ตรงกับ

รายการศัพท์ของ โทเช มี 1,112 คำ คิดเป็นร้อยละ 51.87 ของคำศัพท์ในแบบเรียน เมื่อเทียบผลที่ได้ศึกษาไว้กับผลที่ได้จากการศึกษาของผู้วิจัยเอง พบว่า แบบเรียนในระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย ชุด Active Context English มีศัพท์มากกว่าระดับมัธยมศึกษาตอนต้น 631 คำ และมีคำที่ตรงกับรายการศัพท์ของ ไมเคิล โทเช มากกว่ามัธยมศึกษาตอนต้น 239 คำ ส่วนแบบเรียนชุด English for a Changing World สำหรับมัธยมศึกษาตอนปลายนั้นก็ยังมีศัพท์มากกว่าระดับมัธยมศึกษาตอนต้น 486 คำ และมีคำที่ตรงกับรายการศัพท์ของไมเคิล โทเช มากกว่าถึง 245 คำ ดังนั้นจึงสรุปได้ว่า แบบเรียนชุด Active Context English และ English for a Changing World ที่ใช้ในการเรียนการสอนสำหรับมัธยมศึกษาตอนปลายมีการพัฒนาในด้านจำนวนศัพท์มากขึ้น

อนึ่งเมื่อเทียบแบบเรียนสำหรับมัธยมปลายทั้ง 2 ชุดนี้กันเอง จะเห็นว่าแบบเรียนชุด English for a Changing World นั้นถึงแม้จะมีศัพท์ปรากฏจำนวนน้อยกว่า แต่มีอัตรา ร้อยละของศัพท์ในแบบเรียนที่ปรากฏตรงกับรายการศัพท์ของ ไมเคิล โทเช สูงกว่าแบบเรียนชุด Active Context English

อย่างไรก็ตาม จากถารสนันสนของ ไมเคิล โทเช ผู้เชี่ยวชาญด้านบัญชีศัพท์ ชี้ให้เห็นว่านักเรียนที่จบระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย ควรรู้ศัพท์ทั้งหมดในรายการ General Consolidated Vocabulary List เป็นอย่างน้อย ซึ่งเมื่อยึดเอาเกณฑ์ที่ว่าเป็นหลักจะเห็นได้ว่า แบบเรียนทั้ง 2 ชุด ยังมีคำศัพท์ที่ตรงกับรายการ General Consolidated Vocabulary List ไม่เพียงพอ ควรจะมีการปรับปรุง โดยพยายามบรรจุศัพท์ที่มีอยู่ใน General Consolidated Vocabulary List ลงไปให้ครบถ้วน

2. จากการศึกษาเปรียบเทียบหาคำศัพท์มาตรฐาน ซึ่งเป็นศัพท์ที่มีการปรากฏร่วมกันในแบบเรียนทั้ง 2 ชุด และตรงกับรายการศัพท์ General Consolidated Vocabulary List ของ ไมเคิล โทเช ผลปรากฏดังนี้

- 2.1 ศัพท์ที่มีการปรากฏร่วมกันในแบบเรียนทั้ง 2 ชุด มีจำนวน 1,769 คำ
- 2.2 ศัพท์มาตรฐาน จำนวน 1,145 คำ

เมื่อพิจารณาเปรียบเทียบจำนวนศัพท์ที่ปรากฏทั้งหมดในแบบเรียนกับจำนวนศัพท์มาตรฐาน จะเห็นว่า แบบเรียนชุด Active Context English มีศัพท์ปรากฏจำนวนมากมาย แต่มีศัพท์ที่ตรงกับศัพท์มาตรฐานจำนวนน้อยมาก จึงควรมีการปรับปรุงโดยพยายามลดจำนวนศัพท์ทั่วไปออกบ้าง และเพิ่มเติมศัพท์มาตรฐานให้มากขึ้น ส่วนในแบบเรียนชุด English for a Changing World นั้น ถึงแม้ว่าจะมีคำศัพท์ปรากฏจำนวนน้อยกว่าชุดแรก แต่เมื่อเทียบกับศัพท์มาตรฐานแล้ว จะเห็นว่า ศัพท์ที่ตรงกับศัพท์มาตรฐานยังอยู่ในระดับที่น่าพอใจ ควรมีการปรับปรุงด้านคำศัพท์นี้เช่นกัน

3. จากการพิจารณาในด้านความถี่ของศัพท์ จะพบว่า ในแบบเรียนชุด English for a Changing World มีศัพท์ที่มีความถี่ในการปรากฏสูงพอที่จะทำให้นักเรียนเกิดการเรียนรู้นั้นมากกว่าแบบเรียนชุด Active Context English (ศึกษาความถี่ของศัพท์แต่ละชุดได้จาก ภาคผนวก ก และ ข) เพราะในแบบเรียนชุด English for a Changing World มีศัพท์จำนวนมากที่มีความถี่ ในการปรากฏมากกว่า 6 ครั้ง จำนวนนี้ถือเป็นจำนวนความถี่ที่ก่อให้เกิดการเรียนรู้ได้ดี ทั้งนี้สอดคล้องกับการวิจัยของ ฟูลเมอร์ และ โกลสัน ที่ว่า จำนวนความถี่ที่ปรากฏนั้นควรจะมากกว่า 6 ครั้ง หรือ 6 ครั้งเป็นอย่างต่ำ ไม่ควรต่ำกว่านี้ เพราะความถี่ที่ต่ำกว่า 6 นั้น จะไม่อยู่ในความทรงจำของนักเรียน (Fullmer and Kolson. 1961 : 270)

ข้อเสนอแนะ

1. ข้อเสนอแนะสำหรับผู้สร้างแบบเรียน

1.1 ศัพท์ที่บรรจุในแบบเรียนควรมีการปรับปรุง ให้มีศัพท์ที่เป็นประโยชน์ต่อการเรียนรู้ให้มากขึ้น โดยพยายามบรรจุศัพท์ในรายการศัพท์ General Consolidated Vocabulary List ลงไปให้ครบถ้วน และควรจะพยายามให้คำศัพท์เหล่านี้มีการปรากฏซ้ำมากเพียงพอที่จะทำให้นักเรียนเกิดการเรียนรู้และสามารถจดจำได้ นั่นคือมีความถี่ไม่ต่ำกว่า 6 ครั้ง

1.2 ควรจะมีการจัดทำแบบเรียนเสริมทักษะเพิ่มเติม โดยนำคำศัพท์ในรายการ General Consolidated Vocabulary List ไปบรรจุไว้ด้วย ในกรณีที่ไม่สามารถบรรจุศัพท์ทั้งหมดลงในแบบเรียนหลักได้

2. ข้อเสนอแนะสำหรับผู้สอน

เนื่องจากแบบเรียนทั้ง 2 ชุดนี้ มีความแตกต่างกันในหลาย ๆ ด้าน ซึ่งงานวิจัยนี้ ไม่อาจสรุปผลได้ว่า แบบเรียนชุดใดดีกว่ากัน จึงเป็นหน้าที่ของผู้สอนที่จะต้องพิจารณาของ ตนเองในการเลือกใช้แบบเรียนชุดใดที่จะเหมาะสมกับสภาพโรงเรียนและนักเรียนของตน ซึ่งใน ความเห็นของผู้วิจัยทั้ง 2 ชุดนี้มีข้อดีข้อเสียดังนี้

2.1 แบบเรียนชุด Active Context English มีศัพท์จำนวน 3,337 คำ และมีศัพท์ที่ตรงกับรายการศัพท์ General Consolidated Vocabulary List จำนวน 1,622 คำ

ข้อดี มีการใช้สีเพื่อเน้นข้อความที่สำคัญ ตัวอักษรที่พิมพ์เป็นระเบียบ อ่านง่าย ภาพประกอบมีความสมจริงและมีการยกตัวอย่างให้เห็นได้เด่นชัด ซึ่งสะดวกต่อการ เตรียมการสอน และลงมือปฏิบัติการสอน เช่น Oral and Written Practice, New Patterns Vocabulary Practice

ข้อบกพร่อง ภาพบางภาพยากแก่การตีความหมายทางด้านวัฒนธรรม ภาพประกอบเป็นภาพขาวดำ ทำให้ขาดความน่าสนใจ

2.2 แบบเรียนชุด English for a Changing World มีศัพท์จำนวน 2,612 คำ และมีศัพท์ที่ตรงกับรายการศัพท์ General Consolidated Vocabulary List จำนวน 1,357 คำ

ข้อดี ตำหนังนี้มีขนาดใหญ่ เนื้อหามีการยกตัวอย่างศัพท์ใหม่และตัวอย่างอื่น ๆ ให้เห็นเด่นชัด ซึ่งสะดวกต่อการเตรียมการสอน และลงมือปฏิบัติการสอน เช่น Vocabulary (New York), Idiom and Sentence, Direction, Grammar, Pronunciation นอกจากนี้ยังมีการให้ความหมายของศัพท์เป็นภาษาอังกฤษและยกตัวอย่างประโยคประกอบการใช้ คำและมีแบบฝึกหัดฝึกการใช้ศัพท์ในบทเรียนให้อีกด้วย

ข้อบกพร่อง คือ ภาพประกอบส่วนใหญ่ขาดความสมจริง และเป็นภาพขาวดำทั้งสิ้น ไม่มีการใช้สีสรร เน้นในส่วนที่สำคัญ ซึ่งอาจจะไม่น่าสนใจสำหรับผู้เรียนเท่ากับภาพสี

2.3 ครูผู้สอนควรจะ เสนอศัพท์มาตรฐานที่ได้จากการเปรียบเทียบแบบเรียนทั้ง 2 ชุดนี้ โดยจัดทำอุปกรณ์การสอนทางด้านศัพท์เพิ่มเติม

2.4 ครูผู้สอนสามารถนำศัพท์ที่ปรากฏร่วมในแบบเรียนทั้ง 2 ชุด และศัพท์มาตรฐานไปใช้สร้างแบบทดสอบวัดความรู้ทางด้านศัพท์ของนักเรียนที่จบระดับชั้นมัธยมศึกษาตอนปลายได้

3. ข้อเสนอแนะในการทำวิจัยครั้งต่อไป

3.1 ความมีการศึกษาเปรียบเทียบการเสนอศัพท์ในทำนองเดียวกันกับการศึกษาในครั้งนี้กับแบบเรียนชุดอื่น ๆ ที่กระทรวงศึกษาธิการอนุญาตให้ใช้เป็นแบบเรียนในระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย ทั้งในรายวิชาภาษาอังกฤษหลักและอังกฤษเสริม

3.2 ความมีการศึกษาเปรียบเทียบแบบเรียนทั้ง 2 ชุดนี้ในด้านอื่น ๆ เนื้อหา โครงสร้างของประโยค ความสอดคล้องกับหลักสูตร และกิจกรรมที่ใช้ในการเรียนการสอน เพื่อจะได้ทราบว่าแบบเรียนชุดใดมีความเหมาะสมในแต่ละด้าน

3.3 ความมีการจัดทำรายการศัพท์มาตรฐาน เพื่อการเรียนรู้ โดยรวบรวมจากแบบเรียนทุกชุดที่กระทรวงศึกษาธิการอนุญาตให้ใช้เป็นแบบเรียน สำหรับมัธยมศึกษาตอนปลายเพื่อเป็นประโยชน์ต่อครูผู้สอนและผู้สร้างแบบเรียน